

KÉRDŐÍVES ÉRTÉKELÉS

Fordítók és Tolmácsok Őszi Konferenciája 2009

(37 db kérdőív alapján, szerkesztés nélkül)

(120 fizető résztvevő, 5 moderátor, 20 meghívott, 19 előadó, 1 kiállító)

1. A program tartalma

Össességében elégedett a konferencián tárgyalt témakörökkel?

Teljesen	25
Részben	12
Nem	0

Ha nemmel válaszolt, kérjük, fejtse ki észrevételeit:

Túlsúly a TM-ek javára.

2. A program hasznossága

Az előadásokon elhangzottak segíteni fogják munkájában.

Nagymértékben	16
Közepesen	20
Nem	1

Kérjük, fejtse ki miben:

TM rendszerek megértése, közbeszerzés, gyakorlati tanácsok a tolmácsolás területén, hasznos honlapok, széles körkép, képzés, megbízás keresése, protokoll, napi kérdések, saját munka szervezése, saját elképzelések megerősítése.

3. A konferencia szervezése

Honnan értesült a konferenciáról?

Postai úton kapta kézhez a meghívót	3
A konferencia hirdetését az MFE honlapján látta	7
E-mailben kapott értesítést a konferenciáról	18
Szóban hallott róla	5
Egyéb	3

Ha a válasza „Egyéb”, kérjük, nevezze meg a forrásokat:

BME Tolmácsképző honlapjáról, SZTE oktatójától, konzulenzstól

4. Jövőbeli konferenciák

Milyen konkrét témákkal szeretne találkozni a következő **Fordítók és Tolmácsok Őszi Konferenciája** rendezvényen? Kérjük, külön jelölje meg azt a témát, melyben előadó is lenne.

- *EU-fordítás az Európai Parlamentnél és más intézményeknél (nem a Bizottságnál)*
- *Feliratozás (pl. Broadcast Text-től valaki)*
- *Terminológiai adatbázis felépítése*
- *Továbbképzési lehetőségek*
- *Fordítási technikák*
- *Munkalehetőség a hazai és a nemzetközi piacon*
- *Fordítási eszközök jövője*
- *TM-ek részletes bemutatása*
- *Megrendelői igények bemutatása*
- *Reklám, marketing*
- *A fordítási piac trendjei*
- *Jogszabályi változások*
- *Projektszervezés*
- *Jó lenne külön tolmács szekció alakítása*

5. Ha további észrevétele, javaslata van, kérjük, segítse munkánkat azzal, hogy ezeket megosztja velünk:

- Több idő kellene tapasztalatcserére
- Legyen több ital a büfében